

[Texte]

final payment and the initial payment will add up to a substantial amount that they will not get. Right now there is no guarantee. At least they will get an initial payment under this proposed act, so I cannot accept that observation which he has made, although I do agree that the possibility of the final payment not being credited for unemployment insurance benefits is a good observation.

I would like to know where people get paid the next day. That is my question.

Mr. Moores: In some areas of Newfoundland they catch fish and they make fish all in a matter of a couple of weeks and in these particular areas, especially in Trinity Bay where they have a very early fishery in May and June, it is quite common for these fellows to catch their fish and sell their fish within a couple of weeks, and it is not an uncommon practice for fishermen in Trinity and some areas of Conception Bay to make about 20 different shipments of fish and to be paid within a couple of days.

In some places on Fogo Island it is common practice in the saltfish industry at the end of August for the fisherman to wash out and ship his fish and all his voyage at the same time. I understand this is the practice further up north too and in some areas that produce the better quality fish. As a rule the fisherman catches and makes his fish at the same time.

Mr. Lundrigan: I have one further question—we are running out of time.

Mr. Moores contradicted and observation made by the Minister. The Minister indicated in his presentation that we cannot take the processing from the fisherman because this effort is one of his main areas of income, in which I concur 100 per cent.

Mr. Moores indicated that as far as he is concerned, the fish should be cured, because of the need for consistency in curing, by the plants. What is the nature of **Mr. Moores'** own business operation?

Mr. Moores: This is a very good question that you put in regard to this. Let me recite a good example.

Mr. Lundrigan: Mr. Chairman, I am only asking...

The Chairman: Gentlemen, looking at the clock, could we dispense with any preamble to questions and answers because we have to vacate the room at 11 o'clock for another committee.

Mr. Moores: The nature of my business is to buy cured fish and also to buy fresh fish and then do my own.

[Interprétation]

final représentent une somme considérable qu'ils ne recevront pas. Il n'existe actuellement aucune garantie à ce sujet. En vertu de la Loi, ils recevront au moins un paiement initial, et je ne puis accepter la remarque qu'il a faite à ce sujet, même si je suis d'accord avec ce qu'il a dit sur la possibilité de ne pas créditer le paiement définitif sur les prestations d'assurance-chômage. J'aimerais savoir où l'on paie les pêcheurs le lendemain. Voilà ma question.

M. Moores: Dans certaines régions de Terre-Neuve, on capture le poisson et on le transforme en deux semaines et, dans ces régions particulières, spécialement à Trinity Bay où il y a une campagne de pêche très tôt en mai et en juin. Il se produit souvent que les pêcheurs prennent et vendent leurs poissons en deux semaines, et il arrive que des pêcheurs de Trinity Bay et de certaines régions de Conception Bay fassent une vingtaine d'expéditions de poisson et soient payés dans les deux jours.

Dans certains régions de Fogo Island, à la fin du mois d'août, il est courant que le pêcheur nettoie ses poissons et qu'il envoie toute sa cargaison en même temps. Je crois que cette pratique est courante dans d'autres régions plus septentrionales et dans ces régions qui produisent une meilleure qualité de poisson. D'ordinaire, le pêcheur prend et prépare son poisson simultanément.

M. Lundrigan: Je voudrais poser une autre question—le temps passe. **M. Moores** a contredit une observation du ministre, qui a mentionné dans son exposé qu'on ne peut empêcher les pêcheurs de transformer leur poisson, car ce travail leur rapporte beaucoup, et je suis parfaitement d'accord avec lui à ce sujet.

M. Moores a dit, qu'en ce qui le concerne, il faudrait que les usines de transformation préparent le poisson à cause de la nécessité d'une préparation uniforme pour le marché. De quel genre de commerce s'occupe **M. Moores**?

M. Moores: C'est une excellente question. Permettez-moi de vous donner un exemple pertinent.

M. Lundrigan: Monsieur le président, je demande tout simplement...

Le président: Messieurs, on pourrait supprimer les préambules aux questions et aux réponses, car il faut quitter la pièce d'ici 11 heures pour laisser la place à un autre comité.

M. Moores: J'achète le poisson préparé, ainsi que le poisson frais afin de le préparer.